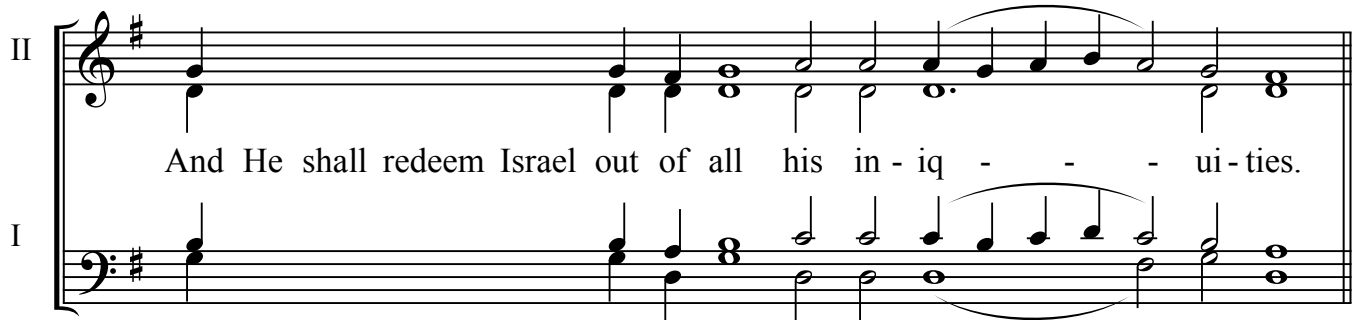


# The Dedication of the Church of the Holy Great Martyr George, in Lydda

## Stichera on "Lord I have cried" Tone 4, Special Melody "As one valiant among the martyrs..." Optina Hermitage Melody

(3) *Reader:* In the 4th tone, Special Melody "As once valiant among the martyrs..."  
For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption;

II



I

And He shall redeem Israel out of all his in - iq - - - ui - ties.



O pas - sion - bear - er George, con - ver - ser with



the an - - - gels, dwell - er with the mar - - - tyrs,

who art ever the refuge of the sor - row-ful: Be thou a haven of

tran-quil - - - - i - ty for me who sail through

life, and direct my life I im - plore thee,

that with un - wav - - - - er - ing faith

I may bless thy su - per - na - tur - al strug - - - - gles.

(2) *Reader:* O praise the Lord, all ye nations;

Praise Him, all ye peo - - - - - ples.

Pre - serve me as I sail up - on the sea, as I set out

up - on the way, and as I sleep at night;

and when I am awake illumine my mind, O George,

and teach me to do the will of the Lord, that on

The first system of musical notation consists of a treble and bass staff in G major. The treble staff begins with a half note G4, followed by a whole note chord of G4-B4-D5. The melody continues with quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4. The bass staff provides accompaniment with a half note G2, followed by a whole note chord of G2-B2-D3. The melody continues with quarter notes: G2, A2, B2, C3, B2, A2, G2, F#2, E2, D2.

the day of Judgment I may find re-mis-sion of the sins

The second system of musical notation continues the piece. The treble staff melody includes a half note G4, a whole note chord of G4-B4-D5, and quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3. The bass staff accompaniment includes a half note G2, a whole note chord of G2-B2-D3, and quarter notes: G2, A2, B2, C3, B2, A2, G2, F#2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F#1, E1, D1.

I have com-mit-ted in my life,

The third system of musical notation continues the piece. The treble staff melody includes a half note G4, a whole note chord of G4-B4-D5, and quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3. The bass staff accompaniment includes a half note G2, a whole note chord of G2-B2-D3, and quarter notes: G2, A2, B2, C3, B2, A2, G2, F#2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F#1, E1, D1.

by fleeing to thy pro-tec-tion, O glo-ri-ous one.

The fourth system of musical notation concludes the piece. The treble staff melody includes a half note G4, a whole note chord of G4-B4-D5, and quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3. The bass staff accompaniment includes a half note G2, a whole note chord of G2-B2-D3, and quarter notes: G2, A2, B2, C3, B2, A2, G2, F#2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F#1, E1, D1.

(1) *Reader:* For He hath made His mercy to prevail over us,

And the truth of the Lord a - bi - deth for - ev - - - er.

Ar-rayed in the breast - plate of faith, armed with the shield

of grace and the spear of the Cross, thou wast

invincible to the adversary, O George. And, having

conquered legions of demons as a di-vine war-rior,

thou dost hold chor-us with the an-gels; and, entreated by the

faith-ful, thou dost sanc-ti-fy

and save them, pre-serv-ing them.

English translation by  
Isaac E. Lambertsen, ©1997,  
"The Menaion of the Orthodox  
Church, Vol. III,  
St. John of Kronstadt Press.  
The complete service text  
may be purchased through: [sjkp.org](http://sjkp.org)